2/6/13

Scott N. Bolton, Rabbi

Sanhedrin Chapter 8



TALMUS

DEUTERONOMY 21

PARSWAT KITEITZE

first-fruits of his strength, and have a stubborn and rebellious son, that will not hearken to the voice of his father, or the voice of his mother, and though they chasten him, will not hearken unto them; 19. then shall his father and his mother lay hold on him, and bring him out unto the elders of his city, and unto the gate of his place; 20. and they shall say unto the elders of his city: 'This our son is stubborn and rebellious, he doth not hearken to our voice; he is a glutton, and a drunkard.'
21. And all the men of his city shall stone

18 אלו לו מְשְׁפְּט הַבְּכֹרֶה: ם בּי־וְהְנֶהְ לְאִישׁ בֵּן סוֹרֵר וּמוֹדֶּה אֵינֵנִי שֹׁמֵעַ בְּקוֹל אָבִיו וּבְקוֹל אָמִוֹ וְיִפְּרָוּ אֹתֹּוֹ וְלְא
ימוֹדֶה אֵינֵנִי שֹׁמֵעַ בְּקוֹל אָבִיו וִבְקוֹל אָמֵוֹ וְיִפְּרָוּ אֹתֹוּ וְלְא
יוֹ יִשְׁמֵע אָלִיהֶם: וְתְפְּשׁוּ בִּוֹ אָבִיו וְאִמֵּוֹ וְהוֹצְיְאוּ אֹתְוּ אָל־יִנְיִ יִירוּ בְּנֵנוּ כּ וֹלְגִי עִירִוּ וְאָל־שְׁעֵּר מִלְמְוֹ: וְאֵמְרֹוּ אֶל־וֹקְנֵי עִירוֹ בְּנֵנוּ כּ וֹלְנִי ווֹלֵל וְסֹבֵא: וְּרָנָמְרוּ

him with stones, that he die; so shalt thou put away the evil from the midst of thee; and all Israel shall hear, and fear.*ii. ¶ 22. And if a man have committed a sin worthy of

בּל־אַנְשֵׁׁי עִירָוֹ בְאַבְנִים וְבִּתְרָתְּ הָרֶע מִקּרְבֶּךְ וְכָל־ 22 יִשְׂרָאֵל יִשְׁמְעוּ וְיָרָאוּ: ם וְכִי־נְדְנָה בְּאִישׁ חַמְאַ 22 ישִׂרָאֵל יִשְׁמְעוּ וְיָרָאוּ:



598

רַדְיּה ע. אַדְיָהָ ע. אַדה. אַדְיַהְטָּ ע. אָדה.

tillow. be contentious, refractory, rebellious (NH id., Hiph.; Ar. مَرَى III. dispute with; Syr. Z. Pa. contend with); -Qal Pf. 3 ms. מָרָתָה ז K ו מֶּרָתָה Ho וּנְיֹן Ho וּנְיֹן מֶּרָתָה Ho וּנְיֹן Je 417; 2 ms. מָרִיתְ 1 K ו 321 + 11t. pf.; Inf. abs. מרר √, מר. א ב 120; Pt. מרה 2 K 1426 (but rd. מרר , √חר. Kmp אבי מוֹרָה (כִּי מַר הוֹא Dt 2118+3 t.; f. מרָאה Zp 3¹ (rd. מֹרָה; metapl. form acc. to Ges קים או פוים Nu 2010;—be disobedient, rebellious: 1. פוֹרֵר וּכוֹרֶה Dt 2 I 18.20 stubborn and rebellious son (towards father). 2. elsewhere לב סורר ומ' ; 478° דר סובר ומבה : towards God Je 5²²; הַפִּרִים Nu 20¹⁰ מוֹרְאָה ונגאלה הָעִיר Nu 20¹⁰ ye rebels (P); abs. Is 505 6310 La 120.20; און Is 120; μος La 342; c. 3 pers. Ho 141 ψ 511, elsewh. acc. pers. Je 417; "s words ל 10528; מרה (את) מרה מרה Nu 2024 2714 (P), 1 S 1216 1 K 1321.26 (D2) La 118. —In Ho 44 rd. perh. מְרוֹ בִּי have rebelled against me (for MT בָּמִרִיבֵי), so RS Proph. iv. n. 8 Che (for other views v. ריב). Hiph. Pf. 3 mpl. יַמְרָה עָ 106³³ 107¹¹; *Impf*. יַמְרָה Jos 1¹⁸; f. וַּהֶּמֶר Ez 5°; 2 ms. חַמֵּר (as if √מרר) Ex 23²¹, rd. הַּמֶּר Di al.; 3 mpl. יְמִרוּ עִ יִמְרוּ 10643 + 6t.; sf. יְמִרוּ עִי מְרוּ עִי מְרוּ 2 mpl. אַמָרוּ וּ S ו צ'+ 3 t.; Inf. cstr. בְּמִרוֹּ Is 38 \$\psi 7817; sf. בּמְרוֹתָם (Ges \$ 20.2b) Jb 172; Pt. pl. Dt 97 + 2 t.; — shew disobedience, rebelliousness, always toward God: abs. Ne 926 (מרד), ψ 106^{7.43} Jb 17²; c. pers. Ex 23²¹ Ez 20^{8.13.21}; עם Dt 97.24 3127; elsewhere acc. of God or his commands: Is 3^8 Ez 5^6 ψ $78^{17.40.56}$ 10 7^{11} ; המרה Dt $1^{26.43}$ 9^{23} Jos 1^{18} IS 12^{14} (D²), את־רוחו ψ 10633 (cf. Eph 430); perh. 13920 (v. אמַר 1).

ליין מורי, ביר מורים ביר יודי ווידים ביר מורים ביר יודי ווידים ביר מורים ביר ביר מורים ביר מורי

(1)

fin., and הֹמָיָה הִיּא infr.); of loose woman הֹמָיָה הִיּא Pr 7^{11} ; as subst. = the stubborn, ψ 66 7 68 $^{7.19}$; fs. וִּיְּהְנוֹּ כְּתֵּף סֹרֶּנֶת Ne 9^{29} and they presented a stubborn shoulder (of Isr.) = Zc 7^{11} (סֹרֵנֶת).

בַי

r

From:

LEXICON OF THE OW. TESTAMENT

saclon Gesenius

Brown, Driver & Briggs

שׁרָי בּקשׁ be not a rebellious person Ez 2°; אך מרי יבקשׁ a rebellious man seeketh only evil Pr בין זיין.

18.	If	a	man	hath	

18 כִּי־יְהְיֶהַ לְאִׁישׁ

18 €.

196

23-21 ,85

DEUTERONOMY CH2

unto the elders of

and unto the gate

20. and they shall

unto the elders of

is stubborn and re-

he will not hearken

(he is) a glutton, and a drunkard.

to our voice;

of his place;

20-19 , 83

his city,

say

his city,

'This our son

bellious,

21 וְּרְנָמָהוּ כָּל־אַנְיִּ עירָוֹ בָאָבָנִים

וָמֵת

וּבְעַרְתָּ הָרָע

מִקרָבֶּדּ

וְבָל־יִשְׂרָאֵל

ישְׁמְעָרּ וְיִרְארּ: ס

22 וְכִי־יְהְיֶהַ בְאִּיל

עוֹהָא מִשְׁפַּמּבַקּוֹת

21 וְכָל־יִשְׂרָאֵל יִשְׁמְעוּ וְיִרָאוּ. מִכַּאן שָׁצְּרִיךְ הַכְרָזְ בִּבֵית דִּיוִ:-

פְּלוֹנִי נִסְקַל עַל שֶׁהָיָה בֵן סוֹרֵר וּמוֹרֶה:

22 וְכִי־יִהְיֶה בְאִישׁ חֵטְא מִשְׁפַּט־מָּוֶו סִמִיכוּת הַפַּרִשִּׁיוֹת

מַנִּיד שָׁאָם חָסִים עָלָיוּ

אָבִיו וְאִמּוֹ, סוֹף שֶׁיֵּצֵא לְתַּרְבּוּו רָעָה The Torah has (consequently) said: Let him die innocent, and let him not die

guilty (Siphre; Sanhedrin 71).

ברים, כי תצא a stul rebe יְאֶל־יַשְעַר מְּלְכְוֹ: that w hear

> 20 וְאָמְרוּ אָל־וִקְנֵי עִירוּ

> > בְנֵנְיּ זֶהֹ

אִיגָנוּ שִׁמָּעַ

זוֹלֵל וְסֹבֵא: זוֹלֵל וִסֹבֵא: a stubborn and a rebellious son,

that will not hearken the voice of his

father
or the voice of his
mother,

and though they chasten him

will not hearken unto them;

19. then shall they lay hold on him,

his father and his mother, and bring him out בֵּן סוֹרֵר וּמוֹרֶה אִי גָּנוּ שׁבֵּׂשַ בְּקוֹל אָבִיו וּבְקוֹל אִמְוֹ

וִיִּפְרַוּ אֹתוֹ

יִלְא יִשְׁמַע אֲלֵיהֶם: 19 וְתָפְשׁוּ בִּוֹ

אָבָיו וְאִמְּוֹ

וְהוֹצְיאוּ אֹתְוֹ

Rashi — י"ק"י

nd it is stated (Prov. 23.20):	ּוְנָאֲמַר (מִשְׁלֵי כ"ג):-
Be not among wine-	אַל תְּהִי בְּסֹבְאֵי יָיִן
bibbers, (סבאי)	בּוֹלְלֵי בשׁר למוֹ:

among gluttonous מוללי)
eaters of flesh." (יוללי)
And a stubborn and) אור ברונרה והרו

And a stubborn and rebellious son is put to death because of (what he may become) in the may become) in the may become in the may be a ma

may become) in the end.

The Torah has arrived at his final intentions:

eventually he will consume the wealth of his father,

and will seek that to which he is accustomed, but will not find it,

and he will stand at the crossroads

and rob people. אָת דּקְלַיסְטֵם אֶת

> אָמְרָה תוֹרָה יָמוּת זַכַּאי

וְאַל יָמוּת חַיָּב (סִפָּרֵי, סֵנָהַ׳ ע״א):

18. Stubborn

יסורר) is to be interpreted:) He turns away (סדר) from the (proper) way.

סָר מָן הַבֶּרָך:

18 סורר.

the (proper) way. י And rebellious

He rebels against the words of his father.

(The term מורה) denotes "rebellious" (ממרים) (Deut. 9.7, 24).

And though they chasten him .ini .ini

They must warn him מַתְרִין בּוֹ בִּפְנֵי שִׁלשֶׁה מַתְּיִים בּוֹ בִּפְנֵי שִׁלשְׁה מַתְּיִים בּוֹ בִּיבִּים בּוֹ בִּיבִים בּוֹ בִּיבְּיִים בּוֹ בִּיבְּיִים בּוֹ בִּיבְּיִים בּוֹ בִּיבְּיִים בּוֹ בִּיבְּיִים בּוֹים בּיבִּים בּוֹים בּיבִּים בּיבִים בּיבְּים בּיבְים בּיבְּים בּים בּיבְּים בּיבְּים בּיבּים בּיבְּים בּיבּים בּיבְּים בּיבּים בּיבְּים בּיבּים בּיבְּים בּיבְּים בּיבּים בּיבְּים בּיבְּיבּים בּיבְים בּיבּים בּיבּים בּיבְים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבִים בּיבּים בּיבּיביים בּיבּיביים בּיבִיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּיבים בּיבּים בּיבּיבים בּיבּיבים בּ

and they punish him with lashes (Siphre; Sanhedrin); (סְּבָרִי, סַנְהָּ׳ ע"א); (סְבָּרִי, סַנְהָּ׳ ע"א);

A stubborn and rebellious son is not culpable

culpable) ביים until he has stolen עד שׁינִגוֹב

and eaten half a manah of meat } קיאכַל הַּרְטִימֵר

and has drunk half a וְיִשְׁתָּה חֲצִי לוֹג יֵין,
log of wine,
for it is written (v.)
20), "A glutton," מְנֵאֵמֵר וֹוֹלֵל וְסֹבֵא,

197	י תצא	דברים, כ	23–21 כא,	20-19
and he be put to death,	וְהוּבֶּגָת	21. And all the mer of his city shal stone him	יוירו פֿל־אַנְשֵׁין נוּ בּל־אַנְשֵׁין נוּ בּל 1 בּל־אַנְשֵׁין	unto t
and thou hang him on a tree;	וְתָלִיתָ אֹתָוֹ עַל־עֵץ:		עיָרָוֹ	and u of h
23. his body shall not remain all night	23 לְאַ־תְלִין נִבְּלְתוֹ	with stones, that he die:	ַבְאָבָנִים <u>ׂ</u> וַמֵּת	20. an
upon the tree,	עַל־הָנֵיץ			unto t
but thou shalt	פָּר־קְּבָּוֹר חִּקְבְּנָוּ	so shalt thou put away the evil	- C₹₹ 2₹ := i₹ '	'This o
surely bury him the same day;	בַּיִּוֹם הַהוֹּא	from the midst of thee;	מִקרָבֶּד	is stub
for a reproach unto	בַּיַב בַּיייִיּיּ	and all Israel	וְבָל־יִשְׂרָאֵל	bellio he will
s he that is hanged;	הַּוֹלְרִי	shall hear, and fear.	יִשְׁמְעָר וְיִרְארּ: ס	to ou
hat thou defile not	וְלָא חְמַמֵּוֹא	22. And if a man have committed	22 וְכִי־יִהְיֶהָ בְאִישׁ	(he is)
hy land	אָת-אַרְבְּיִרְּלְּ	a sin worthy of death,	עַמָא מִשְׁפַּט־מָוֶת	
	Rashi -	– קר"י		and it is (Prov. "Be not bibber
demned to death by the court (cf. Tanhuma).	וְיִתְּחַיֵּב מִיתָה בְּבֵית דִין (עַיֵּ׳ תַּנְח׳):	21. And all Israel shall hear, and fear	וְכָל־יִשְׂרָאֵל 21 ← יִשִׁמְעוּ וְיִרָאוּ.	among g eaters And a s rebellie
nd thou hang him on a tree ur Rabbis have	וְתָלִיתָ אֹתוֹ עַל־עֵץ.	Hence (we derive)		because may
said: ll who are stoned)	_בַּוֹתֵינוּ אָמְרוּ:-	must proclaim:	בְּבֵית דִין:−	the end The Tor
are (afterwards) hanged,		Such and such a person was stoned	פְּלוֹנִי נִסְקַל	rived intention
r it is stated, "for blaspheming of God ends in hang- ing",	भारकी वारो रखें	because he was a stubborn and rebellious son.	עַל שֶׁהָיָה בֵן סוֹרֵר וּמוֹרֶה:	eventuall consum wealth father,
d he that blas- phemes the Lord is stoned (Sanhedrin)	וְהַמְּבָרֵךְ ה׳ בִּסְקִילָּוּ (מיד׳ מ״ד׳	22. And if a man have committed a	22 וְכִי־יִהְיֶה בְאִישׁ	and will s

stoned (Sanhedrin) (סַנָהֵ׳ מ״ה): 23 כִּי־קּלְלַת אֱלֹהִים 23. For a reproach unto God is he תַלוי. that is hanged It is a slight to the King, וְלְזוּלוֹ שֵׁל מֶלֶךְ הוֹא, because man is made in the likeness of His image שַאָרָם עָשׁוּי בִּדְמוּת דיוֹקנוֹ, and Israel are his children. וְיִשְׂרָאֵל הֵם בָּנְיוֹ; מָשָׁל לִשְׁנֵי אַחִים This may be likened to two twin broth-תאומים

have committed a sin worthy of חָטָא מִשְׁפַּט־מָוֶת. death סְמִיכוּת הַפַּרִשִׁיוֹת The adjoining of these sections in-forms (us) that if his father and mother have pity on him, שֵׁאָם חָסִים עֶּלָיוֹ אָבִיו וְאָמּוֹ, סוף שֶׁיִצֵא לְתַרְבּוּת eventually he will lead a bad life, רָעָה and will commit וְיַצַבור אֲבֶרוֹת transgressions.

he elders of ity,

nto the gate s place;

they shall

ne elders of ty,

ir son

orn and reus,

not hearken voice;

a glutton, drunkard.

stated 23.20):

mong wine-(סבאי)

uttonous of flesh." (מלליי) ubborn and

us son death of (what he)

ecome) in

ah has ar-t his final ns:

he will the of his

ek that to) which he is accustomed, but will not find it,

and he will stand at the crossroads

and rob people.

The Torah has (con-sequently) said: Let him die innocent,

and let him not die guilty (Siphre; Sanhedrin 71). (:(%"!